



PLANE NEWS

主席簡報 Chairman's Message



Time flies when you are into things close to your heart, which for our members are, improving personal qualities and promoting leadership development by joining AES activities. We would first of all extend our warmest congratulations to Mrs. Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, who was recently successfully elected as the next Chief Executive of the HKSAR. Mrs. Lam attended AES anniversary dinners previously and she was the Principal of Honour for the 2011 Anniversary Dinner. I would like to express my sincere gratitude to Carrie for her support and input to the Association.

It is a matter of immense pressure to share our events with you, such as Opening Spring Festival Banquet, dialogue with Professor ZHOU Han-min and the like. Moreover, with nice weather in March, an outdoor activity, 2-day scientific and technological visit to Shunde District Beijiao Town, was held to study the development of towns in a sustainable way. It provides comprehensive subject knowledge for members who wish to apply it in Hong Kong and China Mainland.



Our Young Engineers in Society Committee (YES) demonstrates very active participation to complete various activities in the last quarter. On 9 December 2016, a Joint Society Christmas Party was organized with young groups of seven other professional associations. With membership growth, we have more co-organizers than last year. In addition, Hong Kong 2030+ Public Forums in December 2016 and January 2017 were supported by YES. Young Members also perform excellent work on their professions. I deeply congratulate them on winning several awards and I am confident that they could be a place to nurture our future leaders.

AES will continue to organize more instructive and exciting events for leadership development and knowledge enhancement. I look forward to having your continued participation and contributions as in the past.



Association of Engineering Professionals in Society Ltd 工程界社促會

Committee of Young Engineers Session 2016/2018 (2016-2018 年度青年部委員會)

高級顧問		Senior Advisors	
陳志豪工程師	Ir Johnny CHAN Chi-ho	敖少興工程師	Ir Simon NGO Siu-hing
李炳權工程師	Ir LEE Ping-kuen	彭一邦工程師	Ir Derrick PANG Yat-bond
林灼欽工程師	Ir Dick LAM Cheuk-yum	余建浩博士、工程師	Ir Dr Conson YU Kin-ho
顧問		Advisors	
區德祈工程師	Ir Herman AU Tak-ki	陳普森先生	Mr David CHAN Po-sum
趙焯成工程師	Ir Philip CHIU Kwing-shing	莫卓琛工程師	Ir Samuel MOK Cheuk-sum
主席		Chairman	
陳智敏工程師	Ir CHAN Chi-man		
副主席		Vice Chairman	
賴震暉工程師	Ir Alex LAI Chun-fai		
義務秘書長		Deputy Honorary Secretary	
孫耿耀先生	Ir Keith SOON Geng-jiu		
義務司庫		Deputy Honorary Treasurer	
郭滿灝先生	Mr Alfred KWOK Ho-wan		
助理義務秘書長		Assistant Honorary Secretary	
黃以諾先生	Mr Enoch WONG Yee-nok		
助理義務司庫		Assistant Honorary Treasurer	
黃金山工程師	Ir Winston WONG Kam-shan		
National & HK Development Focus Group			
黃金山工程師（組長）	Ir Winston WONG Kam-shan (Leader)	黃以諾先生	Mr Enoch WONG Yee-nok
Youth Communication Platform Convener			
李學林先生（組長）	Mr William LEE Hok-lam (Leader)	黃遠基先生	Mr Philip WONG Yuen-kei
張凱淇小姐	Ms Bernice CHEUNG Hoi-ki		
Social Concerning Focus Group			
黃俊先生（組長）	Mr Joe WONG-chun (Leader)	張滿耀先生	Mr CHEUNG Moon-yiu
CPD & JSCP Group			
呂迪祈先生（組長）	Mr Dicky Louie (Leader)	鄧梓賢先生	Mr Howard TANG Tze-yin
李寶瑤小姐	Ms Bobo LI Po-yiu		
Housing & Welfare Focus Group			
范敬豐工程師（組長）	Ir Dennis FAN King-fung (Leader)	張欣宇先生	Mr Gary ZHANG Xin-yu
Sports & Activity Group			
伍啟賢工程師（組長）	Ir Kenneth NG Kai-yun (Leader)	陳燦沾先生	Mr Jimmy CHAN Tsan-jim
Leadership Training Group			
郭滿灝工程師（組長）	Ir Alfred KWOK Ho-wan (Leader)	李冠忠工程師	Ir Johnson LEE Kwun-chung
Special Task Group			
吳浩榆先生（組長）	Mr Alex NG Ho-yu (Leader)	羅鳳娟小姐	Ms Alice LAW Fung-kuen
Football Team			
賴震暉工程師（組長）	Ir Alex LAI Chun-fai (Leader)	關智鍵先生	Mr Kenny KWAN Chi-kin



Joint Society Christmas Party 9 December 2016

By Bobo Li

Organizer:

Association of Engineering Professionals in Society

Co-organizers:

ASHRAE Hong Kong Chapter

Hong Kong Institution of Engineer – YMC

Hong Kong Institution of Planning Engineer

Hong Kong Institution of Project Management

Institution of Civil Engineer – Hong Kong Association

Institution of Engineering and Technology Hong Kong –
Younger Members Section

Institution of Mechanical Engineer – Hong Kong Branch

Supporting Organizers:

Hong Kong Institution of Architects

Hong Kong Institution of Landscape Architects – Young
Landscape Architects Group

Hong Kong Institution of Planners – Young Planners group

Hong Kong Institution of Surveyor - Young Surveyors Group

Institution of Civil Engineering Surveyor

Traditionally, December is the month for Christmas celebration with friends and family members. In 2016, Young Engineers in Society (YES) of the Association of Engineering Professionals in Society (AES) organised a “Joint Society Christmas Party” with seven other different engineers’ professional bodies in Hong Kong. Some other supporting societies were also invited. The party was held at Virgo Bar & Restaurant in Tsim Sha Tsui. The theme for this time was “Cartoon” which made the party more funny and exciting. Ir Dr Hon Lo Wai-kwok and Prof David Lee Ka-yan were both invited as special guests who performed at the party.

Around 160 participants showed up and enjoyed the brilliant atmosphere of Christmas. At the beginning of the party, different accessories were distributed to the participants to match the theme. It started with the performance by Ir Dr Hon Lo Wai-kwok and Prof David Lee Ka-yan. A game called “Heart attack”, was the first game to enable participants to get to know one another. Two masters of ceremony were responsible for other games and the lucky draws.

The “Joint Society Christmas Party” could provide a useful social platform for young professionals of various disciplines from different organizations to have interaction with one another in order to beneficially expand their network. It could also provide an opportunity for people to have fun, relax and reduce their work stress.





YES Opening Spring Festival Banquet on 7 February 2017

We are pleased to have Opening Spring Festival Banquet with former YES Chairmen and Ye Shui-qiu as well as Zhang Wai from Liaison Office of the Central People's Government in Tsim Sha Tsui.



工程界社促會
Association of Engineering Professionals in Society Ltd



是次活動我們參觀了碧桂園總部，目睹企業高速發展之際，不忘顧及環保節能，同時支持國家「一帶一路」政策向世界出發，與馬來西亞政府合建「森林城市」。此外，我們參觀了碧江金樓，那是一個正在施工的「和園」及其他文化大宅，讓我們體會特色小鎮的文化氣息。



活動期間，我們巧遇當地知名藝術家，館長更贈送我們一幅字畫——「上善為水」，寓意「居善地，心善淵，與善仁，言善信，正善治，事善能，動善時」，勉勵我們從善如流，即使在紛亂的社會氣氛環境中，也要作出清晰的流向，不要隨波逐流。只要我們堅定意志，善由心衷，為社會貢獻，成功指日可待！

兩位來自工程界社促會顧問團高級顧問——李炳權先生及陳普森先生，也陪同我們參與考察。他們帶領工程界社促會青年部兩位代表——Winston Wong 和 Chan Chi-man，分擔活動工作，分享經驗心得，使我們獲益良多，更得到隊員們的認同和讚賞。





This is a memorable trip that was organised by Association of Engineering Professionals in Society Ltd (AES) and supported by The Hong Kong Institute of Clerks of Works (HKICW) from 4 to 5 March 2017. The main theme of this trip is to study strategic and fast development of towns of special features in Mainland China.

We visited the Shunde headquarter of the Country Garden Holdings Company Ltd, Bijiang Golden House, Ancestral Hall, Calligraphy, playing the lyre and site visit to Heyuan Park. The dramatic development of Country Garden Holdings Company Ltd was to change from a

small developer to one of the leading developers in China with the net profit 9.2 billion RMB for the year of 2015 and was expected to earn more in year 2016 and 2017. The clear division of labour of the company enables the running of the business in a smooth way. The departments of design, construction, finance, accounting and the like, have its own area in headquarter and ease the communication. The green environment of headquarter itself demonstrates the company is willing to develop a town in a sustainable way.



The staff for the Beijiao district is also willing to reserve the ancient buildings (Bijiang Golden House, Ancestral Hall, Calligraphy, playing the lyre and construction of the Heyuan Park) and make it become a cultural town with its unique feature and hence look more attractive. Some buildings in the Heyuan Park are established with the skills for constructing the traditional wooden structure.

To conclude, the successful development experience of the Beijiao Town is based on the strategic planning, strong implementations of the thinking with clear division of the labour. We believe that engineers in Hong Kong are also capable of creating such an inspiring environment relevant to our city.



Winston Wong



Dialogue with Professor ZHOU Hanmin on 7 April 2017

By Winston Wong

This is a meaningful talk delivered by Professor ZHOU Hanmin, whom is Member of the Standing Committee of the CPPCC, Vice Chairman of China National Democratic Construction Associate. Professor ZHOU presented an introduction of specific precaution and difficulties encountered during the implementation of the National Development Strategy, Belt and Road, which will lead to cooperation between China Mainland and the other countries in the east in 35 years. Professor told us that we, as Hong Kong Professionals, should capitalise on the opportunities arising from the development of "Belt and Road" Initiative.



Congratulations to

社促會青年部主席陳智敏工程師



當選為廣州科協港澳特邀委員



榮獲「特首青年政綱系列活動」—「PM 特首」徵文比賽優異獎

Congratulations to

Gary Zhang won the Young Engineer of the Year Merit Award 2017 organised by the Hong Kong Institution of Engineers.



Public Engagements

1. Hong Kong 2030+ Public Forums on 18 December 2016.
2. Hong Kong 2030+ Public Forums on 8 January 2017.
3. Tsui Ping River Revitalization Project on 12 January 2017.
4. Boardwalk Underneath Island Eastern Corridor- Investigation on 28 January 2017.
5. Proposal to Mandate Ocean-going Vessels and River Trade Vessels to Use Compliant Fuel within Hong Kong Waters on 30 March 2017



工程界社促會
AES

Association of Engineering Professionals in Society Ltd

Room 1801-1804, 18/F., China Merchants Building,
152-155 Connaught Road C., Sheung Wan, Hong Kong
Tel: (852) 2901 0898 Fax: (852) 2501 0162
E-mail: aes-secretariat@aesnet.com.hk Website: www.aesnet.com.hk